



# FULGENCIO LAGARES LEPE.

<u>Dirección Oficina:</u> Arquitecto Pinto, 7. Teléfono: 959 40 20 05



# PANADERÍA ELENA

De lunes a sábados de 7:30 h. á 13:00 h Domingo de 8:00 h á 13:00 h

> Calle San Roque, 24 La Palma del Condado Tifno.: 685 53 62 70

# CENTRO DIETÉTICO

PLANTAS MEDICINALES Y TODO TIPO DE ESPECIAS

ALIMENTOS PARA TODO TIPO DE REGÍMENES

La mañana de los lunes, mantenga su línea con DIETA SUR - 10

Cada miércoles:

Consulta Naturalista.

A diario:

Limpieza de Cutis, Depilación a la Cera Fría y Caliente.

Información y reserva de número en: Cardenal Segura, 1 - A. Teléfono: 959 40 07 76 La Palma del Condado





Valle.
Triduo de Enero
Revista Oficial de la
Fervorosa Hermandad de
Nuestra Señora del Valle
Patrona de La Palma del Condado.
Enero de 2011
Número 32. Año XXIV.
Depósito Legal: H-167-99
Edita

Publicaciones de la Hermandad de Nuestra Señora del Valle

<u>Patrocinan</u> Comerciantes de la Ciudad

Imprime

Imprenta y Papelería Unión, S. L **Tirada** 

1.200 Ejemplares

Fotografías
Colección de la Hermandad
Juan Diego González Padilla
Manuel Valdayo
Jose Mª Pichardo Díaz

**Portada** 

Nuestra Señora del Valle en su Altar de la Capilla Mayor de la Iglesia de Ntra. Sra. del Valle otoño de 2010.

Fotografía: Juan Diego González

Revista de distribución gratuita entre los hermanos.

Las publicaciones de esta Hermandad se autosubvenciona sólo y exclusivamente con la publicidad de sus páginas.

#### 2011

Desde que el Rvdo. P. D. Diego Capado Quintana, Vicario Delegado de Hermandades y Cofradías de nuestra Diócesis, proclamara la buena nueva del anuncio de la Coronación Canónica de Ntra. Sra. del Valle, en aquel inolvidable 15 de agosto de 2008, un hito, una meta ha estado siempre presente, 2011.

Un sueño, casi una realidad, una realidad donde todos hemos tenido que esforzarnos para que lo concerniente a celebrar en esa memorable fecha, esté a la altura ya no de la efeméride, que lo merece, sino de la homenajeada, Maria Santísima del Valle. Es por ello que el Calendario Anual para la preparación y formación de la feligresía aún se nos antoja corto, este es un año en el que las calles de la ciudad tienen que emanar testimonio de amor y veneración a la que es Madre de Dios y de los hombres, a la que es Virgen y Madre, templo vivo del Espíritu Santo, a la que nuestros padres y abuelos nos enseñaron a amar, en un amor mutuo y reciproco; la Virgen del Valle que es Madre y Protectora perpetua de nuestra ciudad, desde sus orígenes y por eso todos hemos crecido en esa enseñanza. Este culto extraordinario tiene que llegar a todos los vecinos, demostrando que en el siglo XXI la Virgen vive en esta sociedad, en sus calles, y los cristianos palmerinos tenemos que descubrirla para nosotros y para los demás.

2011, se nos presenta en plena crisis, ¿qué crisis?; porque es muy fácil ver la debilidad económica de las familias, donde la Iglesia por medio de Cáritas, es el organismo español no gubernamental que está afrontando la ayuda a los ciudadanos medios, a pagar recibos de luz y agua, algún alquiler, a muchas familias a poder llevarse algo a la boca, con dispensarios y comedores, "Así alumbre vuestra luz delante de los hombres, para que vean vuestras buenas obras, y glorifiquen a vuestro Padre que está en los cielos" (Mt 5, 16), además sin mirar a quien da, no se mira el nivel de creencia ni la fe que profesa, sólo que tienen necesidades. Mientras que en otras fronteras están aniquilando a nuestros hermanos en Cristo, Cristianos de Egipto, Iraq, Sudan, etc.; en este siglo en el que nos vanagloriamos de los adelantos, del bienestar que poseemos, hay hombres, mujeres, niños, ancianos, que mueren por creer en Jesús. Y la moneda de cambio es ayudar a todos, "si alguien te pega en la mejilla derecha, ofrécele también la otra" (Mt 5, 39)

Pero yo me preguntaba ¿qué crisis?, porque hay otra que nos invade y de la cual nos están distrayendo con la económica, la de valores. A veces pienso que esa batalla la tenemos perdida, es muy complicado a los jóvenes de nuestro tiempo hablar de honradez, de ganarnos la vida con el sudor de la frente, de castidad; la vida fácil y placentera sin pensar en que nos puede causar sacrifico y entrega, lo tenemos todo pues seamos como seamos nuestros padres nos mantienen hasta ...; esta crisis es más preocupante, porque de ella tenemos que hacernos responsables los adultos, pues de una manera inexplicable nos hemos convertido en pasotas, con el pensamiento de ser felices como quiera y al precio que quiera.

Una Coronación Canónica en plena Crisis, de valores, es un regalo de la Iglesia, para nuestro pueblo, por eso en el Anuario hemos querido meter mucha formación y culto verdadero. El esfuerzo de la Hermandad ha sido y será expléndido, pero quienes no pueden fallar son ustedes, los cristianos de a pie, pues esto está pensando para todos vosotros, cada Conferencia, cada Vigilia (especialmente a todos los Jóvenes, con quienes el día 27 de marzo, nuestro Obispo viene a compartir la palabra y el pan), las Misiones, una semana de preparación entorno a la Virgen, los Rosarios públicos (para que todos viváis la experiencia de la Virgen María, en vuestros propios barrios), los cultos extraordinarios con el magisterio de príncipes de la Iglesia, y mucho más.

Que cuando cerremos el deseado 2011, lo despidamos en el recuerdo de nuestro año de conversión, Cristo pasa por nuestra vida, puede ser el año que por mediación de nuestra Madre y Patrona, la "Causa de nuestra Alegría", este año le reconozcamos y digamos, te sigo Jesús, al servicio de mi trabajo, de mi familia, dando testimonio en mi grupo de amigos; te sigo Jesús, pues sé que Tú no me necesitas, pero me quieres y me tienes predestinado para salvarme, y yo pueda ser camino de salvación de los que me rodean y quiero.

Santa Maria del Valle, "Salus Infirmorum", ruega por nosotros.

Guillermo López Toscano. Presidente.





# a se acerca, ya se vive.

Todo lo que hace tiempo era solo una ilusión y un anhelo firme y lleno de esperanza para la ciudad de la Palma, va creciendo poco a poco, casi sin darnos cuenta, hasta llegar a su apogeo. Se comenta, se dice, va entrando en nuestras casas, va formando parte de nosotros, nos va en ri qu ec iendo en volviéndonos en su dinamismo, nos seduce con su programa alentándonos en la esperanza para poder disfrutar de ese momento tan especial como esperado. Sí, me refiero a la Coronación Canónica de nuestra Patrona la Virgen del Valle.

Desde que llegué aquí no he dejado de escuchar comentarios, voces sueltas, deseos contenidos, realidad ansiada y querida sobre el tema de la Coronación de nuestra Madre y Patrona. Todas esas esperanzas van a ser colmadas porque expresan un motivo común y fundamental: el amor y veneración que La Palma tiene a su Patrona. Y, no es para menos, pues la Virgen nos mira como la mejor de las madres, con un cariño y ternura inmensa porque desde su corazón atiende a todo lo que nos afecta: llora y ríe con nosotros, sabe de

nuestros afanes, intercede ante su Hijo por nosotros y nosalcanza gracias abundantes.

Por todo lo que Ella hace por nosotros, es bu en o que también no so tros le correspondamos preparándonos intensamente para vivir ese gran acontecimiento. Una . preparación espiritual, teológica, humana, y celebrativa. Para ello, os invito a participar de cuanto está programado para vivir este maravilloso evento. Pues como dice Santo Tomás de Villanueva "aunque las estrellas del cielo se convirtiesen en lenguas, y las arenas del mar en palabras, no se llegaría nunca a expresar por completo la dignidad de María". Ahora bien, esa dignidad excelsa de la Madre de Dios, no le aparta de nosotros sus hijos, más bien, su maternidad nos acerca y nos une a Dios. Así, lo expresa el documento conciliar: "después de Cristo, (María) ocupa en la Santa Iglesia el lugar más alto y a la vez el más próximo a nosotros" (L.G. n. 54)

**Francisco J. Martín Sirgo,** Párroco y Director Espiritual.





Sucedió el 23 de octubre de 2010, faltaban 365 días.

La Palma del Condado se vistió de gala en una noche especial, que para muchos se antojó agosteña. Fue el principio y también el final, se presentaba la Coronación Canónica de la Patrona a todo el pueblo palmerino, marcándose el inicio de un sueño y el cese de la espera.

El Teatro España fue corazón emocionado y su atril el testigo directo de un acto que pasó a la historia por ser el que abrió uno de los capítulos más dorados de la historia de la localidad. No cabía un alfiler en el aforo del Teatro y en el ambiente se palpaba el nerviosismo, ante un acto que no dejaría indiferente a nadie.

Un interesante video sobre la historia de la devoción de Ntra. Sra. del Valle abría el acto, mientras el escenario era ocupado por la Junta de Gobierno de la Hermandad de Ntra. Sra. del Valle acompañada por el Rvdo. P. D. Francisco J. Martín Sirgo, Párroco de La Palma; y D. Juan Carlos Lagares Flores, Alcalde del Excmo. Ayuntamiento. Seguidamente, el sonar de campanillas, bandurrias, panderetas y castañuelas del Coro de Campanilleros de Ntra. Sra. del Valle traían olor a nardos y pólvora de cohetes con la interpretación de la copla "En el año del 55", dejando entrever sobre el escenario la cantidad de savia nueva que brota en el seno de este antiguo coro.

D. Guillermo López Toscano, Presidente de la Hermandad, fue el que, tras la proyección de un video titulado "Gracias", ocupaba el atril y dedicaba sus palabras a agradecer a todas las personas que han contribuido de algún modo con el ilusionante proyecto de la Coronación Canónica. Acto seguido, el Presidente hacía llamar al escenario al artista palmerino D. Juan Manuel Núñez Báñez para presentar el Cartel Conmemorativo de la Coronación. Se trata de una obra clásica, de vivos colores y gran realismo que es centrada por un rompimiento de cielo en el que aparece una corte de ángeles de distintas jerarquías portando a Ntra. Sra. del Valle, que viste su conjunto de gala de 1964. Uno de estos mensajeros de Dios aparece coronando a la Stma. Virgen, quedando toda la obra envuelta en una atmósfera idealizada con nubes grisáceas y un cielo

celeste bajo el que se puede observar una vista aérea de la ciudad de La Palma. Este es el regalo que el pintor palmerino, D. Juan Manuel Núñez, ha querido hacer a su tierra.

Tras obsequiar al artista y a los patrocinadores de este cartel, el Coro de Campanilleros volvía a irrumpir interpretando otra de sus conocidas coplas, mientras del techo del escenario descendían dos colgaduras, cuyo motivo central es la pintura del cartel de la coronación. La sorpresa del público

se tradujo en una calurosa ovación.

Melodías de devoción, quedaban recogidas en recién estrenados pentagramas. Se estrenaban las primeras marchas procesionales dedicadas a nuestra Madre del Valle con motivo de su Coronación. En primer lugar, la Banda de Música "Virgen de las Mercedes" de Bollullos del Condado interpretaba por vez primera la marcha "Valle, Coronada de Amor", dirigida por la batuta de su compositor, D. Manuel Serrano Rodríguez. A triunfo y gloria suenan las notas de esta hermosa marcha, que el compositor isleño nos ha regalado para que nuestra Virgen del Valle tenga música por su Coronación. El público con un gran aplauso reconocía la calidad de esta pieza musical, que ya forma parte del patrimonio de la Hermandad del Valle, tal y como su autor mencionaba en el atril cuando hacía entrega de las partituras de su marcha al Presidente de la Corporación Patronal y recibía, de manos de este último, un hermoso relievé en terracota de nuestra Virgen del Valle.

También la Medalla Conmemorativa de la Coronación se presentaba a los palmerinos. Una medalla llena de simbolismo y belleza, cuya cara frontal recoge el motivo central del propio Cartel de la Coronación, mientras que en el reverso aparece el escudo de la Hermandad. Las primeras fueron impuestas por el Presidente de la Hermandad al Alcalde y al Párroco de La Palma, quienes conforman la presidencia de honor de la Comisión para la Coronación Canónica.

Poco a poco los presentadores del acto, Srta. Ángela Pavón y D. Juan Diego García, fueron desgranando los detalles del calendario de actos y cultos que llenarán el ansiado año de 2011. Entre el público se fue repartiendo un interesante programa de mano con este Calendario de la Coronación, el cual recoge todo lo que La Palma vivirá con motivo de la importante efeméride. Los patrocinadores de este programa también recibieron un obsequio por parte de la Hermandad.

Las palabras del Párroco de la ciudad, Rvdo. P. D. Francisco J. Martín Sirgo, hicieron reflexionar a los presentes sobre la importancia de la Coronación Canónica de la Stma. Virgen, haciendo hincapié en que es necesaria la previa preparación espiritual para vivir dignamente dicha conmemoración. Un video sobre el proceso de ejecución de la corona de oro de la



Virgen, siguió al discurso del sacerdote, mostrándose fotos inéditas de las piezas que conformarán la presea de la Virgen y su Bendito Hijo.

Tras esto, ocupaba el atril la Secretaria de la Hermandad, Dña. Milagros Larios Morales, quien procedió a dar lectura del acta de nombramiento de los Padrinos de la Coronación. La Familia Gordillo Lasarte era designada por el Cabildo de Oficiales de la Hermandad del Valle como los Padrinos, por ser heredera de una devoción inculcada por quienes velaron y cuidaron con gran amor a lo largo de muchos años a la Stma. Virgen del Valle. Tras las palabras emocionadas y de agradecimiento de esta familia, recibían de manos del Presidente de la Hermandad un hermoso cuadro con el acta de este nombramiento.

Cuando se comenzó a desvelar el itinerario que recorrería la Patrona en la Procesión Extraordinaria por la Coronación, el murmullo se hizo presente entre el público, que emocionados conocían las calles por las que la Virgen del Valle Coronada se pasearía en tan histórica jornada. Con un gran aplauso los palmerinos daban su aprobación al recorrido, que llevará a la Virgen a todos los barrios de la localidad.

"Coronada de Amores" es el título de la segunda de las marchas dedicadas a la Coronación de nuestra Patrona. El palmerino D. Luís Manuel Villalba Ángel dirigía a la Banda de Música Virgen de las Mercedes de Bollullos en el estreno de su composición, la cual recoge sus sentimientos más



profundos por nuestra Patrona. Las campanillas y la melodía de la tradicional copla del Coro de Campanilleros hacen de esta marcha una obra muy palmerina, que evoca la nostalgia de la mágica noche del 15 de agosto. Con la emoción a flor de piel, D. Luís Manuel se dirigía al público para agradecer a todos los que le habían ayudado en la gestación de esta pieza. Seguidamente hacía entrega de las partituras y recibía un recuerdo de la Hermandad.

La obra social destinada a la Casa de Acogida de la Asociación Nueva Vida también fue presentada, quedando para cerrar el acto las palabras de D. Juan Carlos Lagares Flores, Alcalde de la localidad; quien pedía al pueblo su participación en todos los actos y cultos programados.Con la interpretación de las dos marchas y el Himno Nacional se ponía fin a este acto: un acto de sentimientos desatados y sueños revelados, de amor y amores, de sorpresa y agradecimientos, de arte y devoción, de Valle en definitiva.

Dejemos que el tiempo siga ganándole la batalla a la espera, no te impacientes La Palma, que cuando amanezca el 23 de octubre de 2011 la gloria coronará de amores al Valle de nuestras vidas.

Manuel Valdayo Jerez



# Imprenta y Papelería Unión, S. L.

\* IMPRESOS, OFFSET, DISEÑO, ENCUADERNACIONES, FOTOCOPIAS COLOR, IMPRESIÓN DIGITAL, TARJETAS DE BODA.

\* CASH DE PAPELERÍA - MATERIAL DE OFICINA - FOTOCOPIAS

C/. Nicolás Gómez, 15 - Teléfono y Fax 959 400 187

LA PALMA DEL CONDADO (Huelva)

E-mail: imprentaunion@hotmail.com



FONTANERÍA EN GENERAL • GAS CALEFACCIÓN • AIRE ACONDICIONADO

ACCESORIOS DE BAÑO ● SANITARIOS ● GRIFERÍAS GRUPOS DE PRESIÓN ● CABINA DE HIDROMASAJES MONTAJES DE PISCINAS ● INSTALACIÓN DE MAMPARAS

Calle San Roque, 36 21700 La Palma del Condado Huelva

659 654203 (Jesús) 647 444536 (Paco) 959 400017







# Santo Rosario con los Simpecados y estandartes marianos de las Hermandades de La Palma.

Livioso se presento el ansiado día de la Inmaculada que aguardaba para los palmerinos una cita con su madre celestial. A primera hora de la tarde, todas las Hermandades de nuestro pueblo en comunión se reunieron con sus estandartes marianos a los pies de Nuestra Señora del Valle con el fin de pregonar públicamente por las calles el amor sincero y profundo a la Santísima Virgen en este año especial de su Coronación Canónica.



Pero las inclemencias meteorológicas obligaron a posponer la celebración al siguiente Domingo, 12 de diciembre. A pesar de ello, se llevo a cabo el rezo del Santo Rosario presidido por nuestro Párroco en el interior de la Iglesia del Valle, donde cientos de palmerinos con respeto y devoción alzaron sus suplicas a María ante la bella e histórica estampa que formaban los Simpecados a los pies de la Señora del Valle.

Al concluir el rezo del Rosario, aprovechando un pequeño claro, los estandartes fueron trasladados con celeridad a la Iglesia Parroquial para presidir en el altar mayor la Función a la Inmaculada Concepción en presencia de las diferentes Hermandades tal y como estaba previsto.

Llegado el domingo, al fin el tiempo parecía dar un respiro y entre el incesante repique de las campanas de la torre los estandartes marianos comenzaron a recorrer el itinerario inverso al previsto en un principio para desembocar en la Iglesia del Valle. Centenares de personas formaban parte de un cortejo en el que las cuentas de un viejo rosario marcaban el tiempo, el eco de los Avemarías inundaban cada rincón de la ciudad estremeciendo a todo aquel que observaba su paso ante tan gran y sincera devoción.





Las últimas luces del día daban un matiz especial a este culto de recogimiento y oración, el cortejo parecía ser un lienzo de Santiago Martínez cuyas pinceladas finales se habrían dado en alguna de las mejores escuelas sevillanas siendo Seco Velasco el que labrase su marco con la plata de faroles y varas. La Vieja calle Cañaveral fiel devota de su redentora quisiera formar parte de este lienzo en todo su recorrido para poder cruzar la ojiva y devolverle la visita que cada año la Virgen le hace allá por la madrugada agosteña, para poder rezar el rosario a sus plantas sin tener que aguardar su visita.

Uno a uno fueron llegando a la mudéjar Ermita el inmaculado simpecado de Padre Jesús, el nuevo simpecado carmelita del Cautivo, el de la Virgen de Guía del Cristo del Perdón, los cruceros con sus advocaciones de Valle y Rosario, el de María Auxiliadora, el Mater Dolorosa del Santo Entierro, el guión sacramental y los imponentes simpecados de la Virgen del Rocío y de la Rosa de Jericó de nuestra Hermandad, el cual accedió al altar mayor del citado templo por el pasillo que fueron formando los demás estandartes. El Santo Rosario concluyo con el rezo de la Salve ante la Santísima Virgen del Valle.



La Palma volvió a estar unida entrono a su patrona mostrando una vez más el espíritu cristiano y comprometido de nuestro pueblo así como el completo respaldo de las Hermandades a su ansiada Coronación Canónica, para la cual tenemos la oportunidad de renovar nuestra formación y profesar públicamente nuestra fe con cultos como este en comunión con María para así gozar de las promesas del fruto bendito de su vientre inmaculado.

**José María Pichardo Díaz** 



#### Unción de enfermos.

En el Calendario de Actos y Cultos programados con motivo de la Coronación Canónica de nuestra Excelsa Patrona se ha querido hacer participe a cada realidad de nuestra guerida feligresía, es por ello que el pasado día 20 de Noviembre, a las 12,30 h de la mañana se daba comienzo a un acto para muchos de los asistentes inédito, la celebración comunitaria de la Unción de Enfermos. A los pies de nuestra Madre y Señora, se congregaban más de cien personas entre ancianos y enfermos, a los cuales la Hermandad les había dispuesto medios para hacerles llegar, especialmente para quienes no contasen con dicha facilidad. La climatología dificultó bastante el asunto de la llegada, pues a la situación de las personas se sumaba una incesante lluvia.

La liturgia presidida por el Rvdo. P. Sr. D. Francisco J. Martín Sirgo, nuestro Párroco y Director Espiritual, tenía un carácter simple pero a la vez rica en simbología. A la bendición inicial le siguió la Lectura y posteriormente la imposición de las manos en todos y cada unos de los enfermos y ancianos, imposición que otorga el perdón de los pecados,



posteriormente se rezó el Padrenuestro, y tras la bendición final la Salve.

Fue un momento emotivo e inolvidable para todos los asistentes, la Virgen del Valle, desde siempre la "Salus Infirmorum" de este valle de La Palma, reunía a sus hijos más necesitados para con motivo de su Coronación Canónica, otórgales la gratificación de un Sacramento que dá vigor al enfermo y salud al alma necesitada.

#### Convivencia de hermandades.

En el marco del Convento de las Hermanas Carmelitas de la Caridad Vedruna, se celebró una Convivencia tan histórica como necesaria, las Juntas de Gobierno de todas las Hermandades de La Palma se reunían para compartir, en la mañana del sábado día 27 de noviembre, sus pensamientos, deseos, temores, responsabilidades, y como debe ser al final el pan, bendito don de Dios.

De la mano de nuestro Párroco se desarrolló la mañana siguiendo el siguiente programa: Acogida, por el Presidente de esta Fervorosa Hermandad; Oración (rezo de laúdes); charla: "El adviento en las hermandades", por el Rvdo. P. D. Francisco J. Martín Sirgo; Rezo del Ángelus; entrega de trabajo para su desarrollo en el seno de las Juntas de Gobierno; Santa Eucaristía y comida.

Una cita que se hizo corta, y que dejó en el deseo de todos que se vuelva a repetir, pues somos hijos de un mismo Padre, y todos miembros de una Iglesia, cada uno como miembro de un cuerpo es necesario, pues cada uno tiene su función vital, pero siempre en el

mismo cuerpo pues un órgano fuera de él moriría. Que esta semilla dé sus frutos y cada año podamos compartir nuestras inquietudes, problemas y por su puesto nuestros logros y alegrías.





### Conferencias.



La pasado 29 de octubre, el Salón de Actos del Ayuntamiento de nuestra localidad acogía la ponencia titulada "Sentido Cristiano de la Coronación Canónica", pronunciada por el Rvdo. P. Sr. D. Antonio María Calero de los Ríos S.D.B., con el aforo completo del Salón de Actos, se iniciaba esta conferencia con unas palabras de bienvenida de nuestro Párroco, el Rvdo. P. Sr. D Francisco J. Martín Sirgo, quien presentó al ponente haciendo un repaso de su extensa y prolífica carrera.

Tras esto, el sacerdote salesiano tomaba la palabra e iniciaba su disertación, que resultó de gran interés para el pueblo palmerino asistente. D. Antonio María nos presentaba a la Virgen María como la mujer sencilla en la que Dios puso sus ojos para que fuese la Madre de su Hijo, motivo por el cual fue exaltada y asunta a los cielos. En su discurso tuvo a bien explicar el por qué debe coronarse a la Stma. Virgen, apoyando sus argumentos en las Sagradas Escrituras. Especial atención dedicó a desentramar, con sumo detalle, el significado del canto del Magníficat. Referencia a escritores y filósofos, a obras de arte que recogen el tema de la Coronación e incluso a los problemas que hoy padece nuestra sociedad; fueron algunos de los componentes de esta conferencia, en la que el salesiano demostró su amplio conocimiento.

La Hermandad de manos de su Presidente, agradeció a D. Antonio María Calero su presencia haciéndole entrega de un facsímil del

Cartel de la Coronación y de la Medalla CONIconmemorativa.

> La segunda conferencia venía enmarcada en el Adviento, y especialmente en la Inmaculada Concepción de la



El Párroco de nuestra localidad, el Rvdo. P. Sr. D. Francisco J. Martín Sirgo, lo abría presentando al ponente y enumerando su amplía trayectoria y relación de obras publicadas.

El Teólogo y Párroco de la onubense iglesia de San Pedro tomaba la palabra llevando su discurso con un tono coloquial. La maternidad de Santa María fue el tema principal, explicando el sacerdote asuntos tan trascendentes como la antiquísima tradición de nombrar a María como la "Nueva Eva", por

ser la contraposición de la primera pecadora; o su doble maternidad sobre Jesús: la biológica y la espiritual.



También fueron citados los momentos de la Pasión, cuando Cristo en la Cruz nos entrega a María como Madre de la humanidad y de la Iglesia, la cual es también primera cristiana. Una vez finalizada la disertación se abría un debate en el que los palmerinos participaron con varias cuestiones de gran relevancia, resueltas con las sabias palabras de D. José Arturo Domínguez. Algunos de los temas tratados en este coloquio fueron por ejemplo los Dogmas Marianos, la infancia de Jesús, la Paternidad de San José o la Sagrada Familia.

El Presidente de la Hermandad, cerraba el acto con el agradecimiento al ponente, al cual les fueron entregados un ejemplar del libro antológico de la Lírica del Valle y una medalla conmemorativa de la Coronación.





# una andanza lírica de gloria.

Tomo de José María Calero este título sacado de su "Valle Amado", soneto (duplicado, por cierto) que engarza el espíritu de "La lírica, eslabón de amor a la Corona de la Virgen", el libro compendio que a finales de noviembre de 2010 fue presentado a la sociedad palmerina y, con mayor énfasis, a quienes proclaman su afecto cristiano por nuestra Patrona, en camino ya de creciente expectación y esperanza alrededor de su insustituible existencia.

El título alternativo de este libro no deja dudas acerca del carácter de la obra: Antología poética en honor de la Santísima Virgen del Valle, y sirve para adentrarnos en una nutrida selección de piezas en verso (la creación en prosa encontró en este tema un interés minoritario) que nos plantea el aliento mutuo entre poesía y divinidad, pero también entre poesía y ciudad que los autores supieron plasmar con y en íntima expresión.

Pero no solo eso: indudablemente estamos ante una amplia y heterogénea relación de nombres que abarcan varias generaciones a la que les une la sujeción inexcusable a la tradición religiosa de la Virgen y del 15 de Agosto, amén de una espiritualidad religiosa plasmable. La labor del poeta fue, es recordarnos la fe, decirnos lo que hay que sentir y lo que hay que saber, pero también la de enseñarnos a vivir la plenitud de unos sentimientos que, casi siempre ocurre, no se subordinan a la razón. No es fácil, desde esta perspectiva, enfrentarse a un libro que evoca el cielo y sus invisibles moradores en plena cultura racionalista como la nuestra contemporánea.

Conviene recordar, para no desconcertarnos, que la riqueza de la literatura religiosa (esencia de este libro) estriba en hacer no solo visible nuestras creencias dogmáticas de fe, sino también comprensible. Y a esa tarea, con mayor o menor atino, acierto o maestría literaria, fueron llamados escritores palmerinos, de cuna o de querencia, para componer lo que ya es el *retablo* lírico a La Palma y a su devoción mariana más antigua en que se apoyan la palabra para ser escrita y la voz, para ser leída.

La Antología lo reúne todo y a prácticamente todos. Comienza en los cánticos de tradición oral (que no anónimos, porque la mayoría tienen firma clara y reconocible) que los campanilleros de la Virgen acogen en sus

recorridos callejeros (cuyo testimonio audible acompaña al papel en formato digital), y continúa en un amplio listado de nombres que conforman la lírica culta a la Virgen, que tiene en las letras de Manuel Siurot (en mi pueblo me planté con el encargo de que diera un beso muy apretado en el manto de la Virgen del Valle..., de 1919) y los hermanos Jorge y José de la Cueva ("Peregrinos", de 1934) los referentes más antiguos que se han conservado y ahora recopilados.

Adquieren ahora valor esas colecciones bibliográficas como son las revistas de fiestas locales o los veteranas de la propia hermandad de la Virgen, que año tras año nos han ido revelando esta poesía como una posibilidad de eternidad, de un pueblo y una fiesta-tradición que no mueren nunca. Y el lector paciente verá reflejada sin duda una plenitud conmovedora y sensual, de imágenes llenas de luz (mucha luz mística) que nos acerca un mundo misterioso y refinado (como han sido siempre aquí las cosas de la Virgen) pero también el recuerdo de otro tiempo, de los corazones que compartieron su amor a Santa María del Valle. Es, en fin, una poética del cuerpo en su esencia física, pero a la vez, como una especie de ascensión apasionada a la luz, de andanza hacia la gloria. Si se logra sucumbir ante los encantos literarios que contiene, habremos descubierto el paraíso en que se eleva el mensaje de esta Antología, la inmortalidad composiciones que, en correspondencia, han podido resistir bien el espíritudel tiempo.







Manuel Valdayo Delgado Tesorero de la Hermandad

Balance económico de la Hermandad del ejercicio 2009-2010. Desde el 1 de diciembre de 2009 al 30 de noviembre de 2010.

#### **INGRESOS**

Солсерто	€UROS
Saldo a favor del ejercicio anterior 2008-2009	1.259,31
Venta de almanaques y recuerdos.	5.445,60
Aportación del Ayuntamiento a las Fiestas	2.000,00
Cuota de hermanos.	11.322,00
Donativo por loterías y rifas.	2.976,40
Cepillo cultos y colectas en la Iglesia de Nuestra Señora del Valle	718,75
Otras aportaciones o colectas.	23.028,96
Donativos Pro-Casa Hermandad.	6.320,00
Donativos varios, flores, intenciones, publicidad,	8.764,70
Total de Ingresos al 30 de noviembre de 2010	60.576,41

#### **GASTOS**

Сомсерто	€UROS
Facturas de cera y flores	10.722,62
Facturas de cultos en el Templo	2.306,00
Facturas de salida procesional	8.535,76
Por custodia, retenciones,	45,36
Tributo, contribuciones, IVA,	265,10
Material de oficina y administración	2.026,07
Teléfono, luz y agua	1.507,35
Actividades formativas y publicaciones	4.743,00
Aportación a la Parroquia	600,00
Aportación a Cáritas Parroquial	400,00
Actividades caritativas de la Hermandad	300,00
Seminario	250,00
Campaña contra el Hambre	131,71
Día Nacional de Caridad	100,00
DOMUND	150,00
Día de la Iglesia Diocesana	150,00
Nuevos enseres, estrenos y mantenimiento	1.050,65
Mantenimiento Iglesia del Valle	637,40
Obra nueva Casa Hermandad	15.958,93
Restauración de la Imagen de la Virgen	3.244,00
Total de gastos al 30 de noviembre de 2010	53.123,95



8.711,77

Saldo a favor para el nuevo ejercicio 2010-2011

## Crónica en imágenes de un traslado memorable.



El. Excmo. Rvdmo. Sr. D. José Vilaplana Blasco, Obispo de Huelva, ora ante la Imagen de Ntra. Sra. del Valle, previa a la despedida de su templo donde volverá D.M. en diciembre de 2011, como Reina Coronada.



en los antiguos tiempos cuando lo hacía a través de la puerta principal, de modo extraordinario como lo será su prolongada ausencia.

Ntra. Sra. del Valle sale de su Templo, como

Nuestra Madre y Patrona accede al Templo Parroquial, rodeada de multitudes al clamor de la ciudad de Efeso, "Santa Maria Madre de Dios, ruega por nosotros...".

Reina de las Familias, presidiendo el Altar Mayor, a los pies representantes de las familias palmerinas que se hicieron participes en la Eucaristía, Junto a nuestros queridos Obispo y Párroco.

La Virgen por las calles de su pueblo, engalanadas para la ocasión por Jóvenes de distintas Hermandades y vecinos.





Reina y Madre de la Feligresía de La Palma en el Templo Parroquial, donde presidirá la vida ordinaria del pueblo, para que este año tan especial sus hijos la sientan más cerca en los momentos de alegría y a veces en los más dolorosos.





# Palma - Plaza, S.L.

PROMOTORA - GESTORA

#### VENTA DE VIVIENDAS, PISOS, LOCALES Y PARCELAS.

#### SITIO INMEJORABLE.

C/ Arquitecto Pinto, Nº 7 Teléfono: 959 402 270 - Email: palma\_plaza@hotmail.com La Palma del Condado

# JOYERÍA • RELOJERÍA

Juan M. Gil Pinto

Calle Mari-Marcos, n 18 Teléfono 959 40 23 22 La Palma del Condado

# Sebastián Delgado Medrano

#### **VENTA DE CHACINAS**



Teléfono: 645 33 59 44 Plaza 15 de agosto, 24 - 1 C La Palma del Condado

# memoria del ejercicio 2010.

#### **Enero**

Jueves día 14: dio comienzo el Triduo en Honor a Ntra. Patrona, que se prolongó hasta el Domingo día 17, en el que se celebró Solemne Función Principal de Instituto. Estos cultos fueron presididos por el Rvdo. Padre: D. Manuel Soria Campos, Canónigo Capellán Real de la Santa Iglesia Catedral Metropolitana y Delegado Diocesano de Hermandades y Cofradías del Arzobispado de Sevilla, y la Solemne Función Principal por Nuestro Párroco y Director Espiritual: D. Francisco J. Martín Sirgo.

**Viernes día 15:** a las 21:15 h, celebró esta Hermandad Cabildo General Extraordinario y Ordinario de Hermanos.

**Sábado día 23:** desfile de modas benéfico de Marco Zapata.

#### **Febrero**

**Viernes día 4:** se eligió el pregonero para las Fiestas Patronales 2010, recayendo en la persona de D. José Lagares Bellerín.

**Sábado día 6:** presentación y consagración de los niños a la Santísima Virgen del Valle. Fueron presentados y consagrados 85 niños.

**Sábado día 20:** Misa en accion de Gracias tras la restauración de la Virgen y su Santo Niño.

Marzo-Abril

La Junta de Gobierno de la Hermandad, representa a ésta en todos los Cultos de Hermandades de Penitencia de nuestra Ciudad, y en las celebraciones pascuales dispuestas en nuestra Parroquia, y recibe a las cofradías a su paso por la Iglesia de Nuestra Senora del Valle.

**Lunes día 03:** presentación de la página Web de Nuestra Hermandad, a cargo de D. Manuel Valdayo Jerez.

**Viernes día 07:** Conferencia Explicativa del Proceso de Restauración de la Virgen y el Niño e Inauguración de la Exposición Fotográfica con imágenes de la Virgen tras su Restauración, en la Iglesia del Valle.

Fiestas de la Cruz: ante los pies de Nuestra

Amantísima Titular, recibimos a las Corporaciones de las Hermandades de la Cruz de la Calle Sevilla y Calle Cabo, en su ofrenda de Flores y Santo Rosario respectivamente, y al paso de sus procesiones por la puerta de la Iglesia del Valle.

Viernes día 21: la Hermandad recibe al Simpecado de la Virgen del Rocío, a los pies de Nuestra Patrona donde se le reza una Salve, rogando su protección y peregrinación para todos los romeros que caminan hacia la Aldea almonteña.

*Lunes día 24:* se eligió el Cartel para las Fiestas Patronales 2010, y la foto de portada de nuestra revista.

#### Iunio

**Domingo día 06:** asistimos corporativamente a la Solemne Procesión del Santísimo Corpus Christi, en unión a nuestra Parroquia y a todos los fieles Cristianos de La Palma.

**Sábado día 12:** Presentación del Grupo Joven de Nuestra Hermandad, en la Misa celebrada, ante el altar de la Virgen imponiéndoles la Medalla de Hermandad.

*Viernes-Sábado días 25- 26:* Il Vela Popular, organizado como recaudación de fondos para la Coronación, con una gran asistencia de público y resultados exitosos.

#### Íulio

**Sábado día 24:** Convivencia de Nuestra Hermandad junto con el Grupo Joven, en la Capilla Real de la Catedral de Sevilla.

Juèves, viernes y sábado 29, 30 y 31: se celebra solemne triduo en monor de mana sanusma der Valle.

**Sábado día 31:** último día de Triduo y Solemne Eucaristía, se realizó el traslado de la Virgen del Valle al Templo Parroquial, acompañado de numerosos fieles y la Banda de Música Virgen de las Mercedes y visitando en su recorrido los dos Conventos de Religiosas de nuestra ciudad.



Agosto

**Jueves día 5:** La Hermandad acude a un encuentro de hermandadades en el Terrón (Lepe), con motivo del 175 Aniversario de la llegada de la Virgen de La Bella a Lepe.

**Sábado día 7:** se proclamó el XXX Pregón del Valle, a cargo de nuestro Hermano y Paisano, D. José Lagares Bellerín y presentado por el Rvdo. P. D. Francisco J. Martín Sirgo.

**Días 6 14:** en la Iglesia Parroquial se celebró la Novena en Honor a Nuestra Excelsa Patrona, presidida por los Sacerdotes Rvdo. P.D. Juan Pablo Domínguez Teba y nuestro párroco el Rvdo. P. D. Francisco J. Martín Sirgo.

**Domingo día 08:** desde la Iglesia Parroquial, procesión del Tradicional Rosario de la Aurora.

**Sábado día 14:** Bendición e Imposición de Medallas a los nuevos Hermanos.

**Domingo día 15:** Festividad de la Gloriosa Asunción de la Santísima Virgen María a los Cielos. A las 8:00 h, Diana Floreada, a cargo de la Banda de Música Virgen de las Mercedes de Bollullos del Condado. A las 12:00 h, Solemne Función Principal de Instituto, presidida por nuestro Rvdo P.D. Francisco J. Martín Sirgo, Párroco de La Palma del Condado.

Lunes día 16: a la 1:00 h de la Madrugada, tradicional Rosario de Doce, presidido por la Imagen de Nuestra Señora del Valle, siendo acompañada por el Coro de Campanilleros, la Banda de Música Virgen de las Mercedes y numerosos fieles y devotos. A su recogida Santa Misa en acción de gracias.

Miércoles día25: presentación con Ofrenda Floral de La Palma CF. y el CD Siempre Alegres, ante incessa Parrona.

**Domingo día 29:** Santa Misa de Alba, saliendo seguidamente, el traslado de Nuestra Señora del Valle a su sede Canónica. **Sentiembre** 

**Miércoles día 8:** reapertura del año litúrgico en la iglesia del Valle y Santa Misa.

Lunes día 13: reunión extraordinaria de la Junta donde se aprueba el Calendario confeccionado en distintas reuniones, de los Cultos y Actos a celebrar con motivo de la Coronación Canónica de Nuestra Titular, así como el nombramiento de los Padrinos, recayendo dicho Honor a la Familia Gordillo-Lasarte y el recorrido de la procesión extraordinaria del día de la Coronación.

*Miércoles día 15:* reunión con el Sr. D. José Vilaplana Blasco, obispo de Huelva, el Presidente de la Hermandad y el Sr. Cura Párroco, para el VºBº y aprobación del Calendario de Actos y Cultos de la Coronación.

Octubre

**Sábado día 17:** tandas de motos en el Circuito Monteblanco, organizado como recaudación de fondos parala Coronación.

Viernes día 22: Cabildo Extraordinario de Hermanos, en el que se expone y aprueba el Calendario de Actos y Cultos de la Coronación, y una Cuota extraordinaria para los Hermanos, cuya cuantía se destinario de Coronación.

**Sábado día 23:** presentación del Cartel y Calendario de Actos y Cultos de la Coronación, en el Teatro España, a la feligresía de La Palma.

*Lunes día 25:* Misa conmemorativa del LXXIV aniversario de la llegada de la nueva Imagen.

Viernes día 29: Conferencia: a cargo del Rvdo. P. D. Antonio María Calero: "Sentido cristiano de la Coronación Canónica".

Noviembre

**Sábado-Domingo días 6-7:** III Fiesta del Mosto, en el patio de la Cooperativa Nuestra Señora del Guía, a beneficio de la Coronación.

Sábado día 13: se celebró Santa Misa de Réquiem por el descanso de nuestros Hermanos Difuntos.

Sábado día 20: celebración litúrgica de Unción de Enfermos.

Viernes día 26: Presentación del Libro Antología Literaria Musical del la Devoción a Ntra. Sra. del Valle. Autor, José Maria Dabrio Pérez.

Sábado día 27: Convivencia de las Hermandades de La Palma en el Convento de las HH. Carmelitas. Diciembre

Martes día 8: se celebró Solemne Eucaristía en Honor a Nuestra Señora del Valle, en la Solemnidad de la Inmaculada Concepción. Por la tarde Santo Rosario, con los Simpecados y Estandartes Marianos de las Hermandades de La Palma en la Iglesia del Valle, debido a la climatología, y posterior traslado de los Simpecados y Estandartes Marianos a la Parroquia, para con sus presencias en el Altar Mayor, cultorar la runción de la Inmaculada.

*Viernes-Sábado y Domingo días 10-11-12:* Nuestro Grupo Joven, participo en el Mercadillo Navideño, instalado en la Plaza 15 de Agosto.

**Viernes día 10:** Conferencia: "María, Madre de Dios y de la Iglesia", a cargo de Rvdo. P. D. José Arturo Domínguez Asensio.

**Domingo día 12:** Santo Rosario desde la Iglesia Parroquial al Valle, con los Simpecados y Estandartes Marianos de las Hermandades locales.

**Domingo día 19:** en la Iglesia del Valle, fue proclamado el IV Pregón de Navidad, a cargo de D. Manuel García Félix.

**Domingo día 26:** Santo Rosario y Traslado de la Imagen de Nuestra Excelsa Patrona, a la Parroquia acompañada de las Familias palmerinas, y Santa Misa de la Sagrada Familia presidida por el Excmo. Rvdmo. Sr. D. José Vilaplana Blasco, Obispo de Huelva.



#### noticias de la Hermandad.

#### Manto de las Estrellas.

El pasado 14 de diciembre se firmaba el contrato con el reconocido bordador sevillano Don Mariano Martín Santoja para la restauración del dieciochesco manto de las estrellas de Nuestra Señora del Valle. Este manto bordado en oro fino sobre terciopelo de seda color caldera no ha sido lucido por Nuestra Patrona desde hace casi un siglo, aproximadamente desde los años 20 de la pasada centuria cuando se realizó el juanmanuelino de la flor de lys. Por lo que generaciones de palmerinos lo desconocían ya que recientemente solo ha podido ser contemplado en la exposición que esta Hermandad realizó en 1996.

La restauración consistirá en pasar el bordado a un nuevo terciopelo de idéntica tonalidad caldera, respetando en todo momento su particular forma con un pico más alargado que el otro para, si así se desea cruzarlo sobre la saya de la Santísima Virgen. Dicha forma fue posteriormente trasladada al manto de la flor de lys, lo que permitió cruzarselo en un reciente traslado y hace que, como se pudo apreciar el pasado 15 de agosto, un lado le quede más corto que el otro, cuando se le deja caer.

La restauración del manto de las estrellas estará finalizada a finales del próximo mes de julio, quedando a disposición de la Hermandad para poder vestir con él a Nuestra Patrona para el acontecimiento que la Junta de Gobierno estimo oportuno.

#### Casa-Hermandad.

Los trabajos de albañilería en la nueva casa hermandad están prácticamente terminados, sólo resta terminar de dar el revestimiento monocapa del zócalo, enlozar el patio y colocar el mármol de la escalera. Ya se ha colocado los techos de escayola, la instalación eléctrica está concluida a falta de colocar los mecanismo definitivos y de fontanería no queda más que fijar los sanitarios; se ha iniciado incluso los trabajos de pintura de paredes. Podríamos decir que su conclusión es inminente; aunque como siempre desde que iniciamos los trabajos seguimos sin ponernos fecha de inauguración ya que con los acontecimientos de la Coronación no gueremos precipitar los acontecimientos para evitar cualquier coste añadido a la obra. No obstante esperamos inaugurarla este año.

#### Pregón de Navidad 2010.

El pasado 19 de diciembre D. Manuel García Félix proclamaba el IV Pregón de la Navidad a los pies de la Santísima Virgen del Valle, en su Iglesia. Dicho pregón ha sido publicado en un magnífico libro por el propio autor y cedido a la Hermandad para su venta a beneficio de los actos de la Coronación Canónica. De dicha obra la Hermandad dispone de un total de 200 ejemplares que ha puesto a la venta al simbólico precio de 5 €. Sólo podemos felicitar a Manolo por su magnífica obra y agradecer su gesto.







#### Eventos benéficos.

Desde que los acontecimientos de la Coronación Canónica han comenzado, los eventos benéficos a recaudar fondo han pasado, inevitablemente al lugar que les corresponde, a un segundo plano; no obstante ha seguido celebrándose y con bastante éxito, lo cual tenemos que agradecer a los devotos de la Santísima Virgen que a pesar de la situación económica han seguido respondiendo a los diferentes actos que se han celebrado.

Gran afluencia de público hubo en la III Fiesta del Mosto, que en esta ocasión se desarrolló durante todo el primer fin de semana del mes de noviembre, y que llenó de palmerinos el patio de la cooperativa del vino, Ntra. Sra. de Guía, a cuya junta directiva siempre le estaremos agradecidos. Esta Fiesta se ha convertido ya en una fecha fija en el calendario festivo local, que evidentemente mantendremos en año venideros.

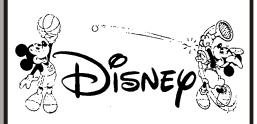
Se agotaron las entradas para el tercer y parece que último desfile de Marco Zapata en nuestra localidad, desfile que en el Teatro España en esta ocasión nos llevó a un mundo de cuentos y fantasía. Muchas gracias a Marco y a todo su equipo.

Y un novedoso evento ha contribuido también económicamente a los gastos de las celebraciones de la Coronación. Las tandas benéficas realizadas en el circuito Monteblanco fueron todo un éxito especialmente gracias a la colaboración de su dirección y al desinteresado esfuerzo de los trabajadores del circuito, para una y para otros no tenemos palabras suficientes de agradecimiento.



# bamboo

# Calzados Infantiles



Nogal, 2 La Palma del Condado Santa Ángela de la Cruz, 18 Teléfono: 959 40 03 30



La Palma del Condado



# CONSTRUCCIONES AGUIGAL, S.L.

Calle Cabo, 53
Teléfono: 959 40 03 64
Móvil: 617 44 03 99
La Palma del Condado
Huelva



# Distribuciones Joaquín Infante S.L.

Distribución de alimentación y limpieza para hostelería y colectividad.

Calle Antonio Soldán, 20 Teléfono y Fax: 959 40 12 17 Móvil: 654 50 58 99 21700 La Palma del Condado

E-mail: jinfante@arrakis.es

food services





Pza. Pedro A. Morgado, 6 A · Tel. 959 40 10 15 · LA PALMA DEL CONDADO

# Allianz (III)

Compañía de Seguros y Reaseguros, S.A.

Líder de Europa

Agencia en La Palma del Condado: Calle Lepanto, 13 Teléfono: 959 400 163 - Fax: 959 400 008 dominseg.seguros@allianzmed.es